



ST. MICHAEL'S IGLESIA EPISCOPAL, RIDGECREST

Todos Son Bienvenidos a esta Iglesia

200 W. Drummond Ave., Ridgecrest. CA. 93555 ~ Tel: (760) 446-5816

Web: www.stmichaelsridgecrest.org ~ E-mail: stmichaelsridgecrest@mail.com

LA SANTA EUCARISTÍA: Rito Dos *Séptimo Domingo de Pascua.*

Mayo 12, 2024, 12:00 pm.

LITURGIA DE LA PALABRA

El Celebrante y el Pueblo puestos de pie.

Canto de Entrada

Una Linda Canción.

1- Quiero cantar una linda canción de un hombre que me transformó.
Quiero cantar una linda canción de aquel que mi vida cambió.
Es mi amigo Jesús, es mi amigo más fiel.
Él es Dios, él es Rey, es amor, y verdad.
Sólo en él encontré esa paz que busqué.
Sólo en él encontré la felicidad.

2- Lindo es saber que tenemos siempre a Jesucristo como guiador.
Bello es saber que el consuelo proviene de Cristo nuestro Salvador.
Es Jesús, es Jesús, es mi amado Jesús.
Él es fiel, él es leal, es amor y verdad.
Oh Señor, me amas tú, te amaré yo también.
Oh Señor, gracias doy por tú inmenso amor.

Aclamación Pascual

Celebrante ¡Aleluya! ¡Cristo ha resucitado!

Pueblo ¡Es verdad! El Señor ha resucitado! ¡Aleluya!

Gloria

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a quienes ama el Señor. Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso. Señor, Hijo único Jesucristo, Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre: Tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; Tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; Tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros: Porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. *Amén.*

Colecta del Sexto Domingo de Pascua

Celebrante El Señor sea con ustedes.

Pueblo **Y con tu espíritu.**

Celebrante Oremos.

Oh Dios, Rey de la gloria, que con gran triunfo exaltaste a tu único Hijo Jesucristo a tu reino celestial: No nos dejes desconsolados, mas envíanos tu Espíritu Santo para fortalecernos y exaltarnos al mismo lugar, adonde nuestro Salvador Cristo nos ha precedido; quien vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, en gloria eterna. ***Amén.***

Nos Sentamos para escuchar las Escrituras.

Lectura del libro de los Hechos de los Apóstoles 1:15–17, 21–26

Por aquellos días Pedro se dirigió a los hermanos reunidos, que eran como ciento veinte personas, y les dijo: «Hermanos, tenía que cumplirse lo que el Espíritu Santo, por medio de David, ya había dicho en la Escritura acerca de Judas, el que sirvió de guía a los que arrestaron a Jesús. Pues Judas era uno de los nuestros, y tenía parte en nuestro trabajo. »Tenemos aquí hombres que nos han acompañado todo el tiempo que el Señor Jesús estuvo entre nosotros, desde que fue bautizado por Juan hasta que subió al cielo. Es necesario, pues, que uno de ellos sea agregado a nosotros, para que junto con nosotros dé testimonio de que Jesús resucitó.» Entonces propusieron a dos: a José, llamado Barsabás, y llamado también Justo, y a Matías. Y oraron así: «Señor, tú que conoces los corazones de todos, muéstranos cuál de estos dos has escogido para que tome a su cargo el servicio de apóstol que Judas perdió por su pecado, cuando se fue al lugar que le correspondía.» Lo echaron a la suerte, y ésta favoreció a Matías, quien desde aquel momento quedó agregado a los once apóstoles.

Lector Palabra del Señor.
Pueblo **Demos gracias a Dios.**

Salmo 1

- ¹ Bienaventurado el que no anduvo en consejo de malos, *
ni estuvo en camino de Pecadores, ni en silla de escarnecedores se ha sentado;
² **Sino que en la ley del Señor está su delicia, ***
y en su ley medita de día y de noche.
³ Será como el árbol plantado junto a corrientes de aguas,
que da su fruto en su tiempo, y su hoja no cae, *
y todo lo que hace prosperará.
⁴ **No así los malos, no así, ***
que son como el tamo que arrebató el viento.
⁵ Por tanto, no se levantarán los malos en el juicio, *
ni los pecadores en la congregación de los justos;
⁶ **Porque el Señor conoce el camino de los justos, ***
mas la senda de los malos perecerá.

Lectura de la Primera Carta del Apóstol Juan 5:9–13

Aceptamos el testimonio de los hombres, pero el testimonio de Dios es de mucho más valor, porque consiste en el testimonio que Dios ha dado acerca de su Hijo. El que cree en el Hijo de Dios, lleva este testimonio en su propio corazón; el que no cree en Dios, lo hace aparecer como mentiroso, porque no cree en el testimonio que Dios ha dado acerca de su Hijo. Este testimonio es que Dios nos ha dado vida eterna, y que esta vida está en su Hijo. El que tiene al Hijo de Dios, tiene también esta vida; pero el que no tiene al Hijo de Dios, no la tiene. Les escribo esto a ustedes que creen en el Hijo de Dios, para que sepan que tienen vida eterna.

Lector Palabra del Señor.
Pueblo **Demos gracias a Dios.**

Nos ponemos de pie para el canto de secuencia y la proclamación del Evangelio.

Canto de Secuencia

¡Aleluya!

¡Aleluya! ¡Aleluya! ¡Aleluya!

¡Aleluya! ¡Aleluya! ¡Aleluya!

**La diestra del Señor ha hecho prodigios,
la diestra del Señor nos ha salvado.**

Santo Evangelio de nuestro Señor Jesucristo según San Juan 17:6-19

Pueblo **¡Gloria a ti, Cristo Señor!**

Jesús oró por sus discípulos diciendo: «A los que escogiste del mundo para dármeles, les he hecho saber quién eres. Eran tuyos, y tú me los diste, y han hecho caso de tu palabra. Ahora saben que todo lo que me diste viene de ti; pues les he dado el mensaje que me diste, y ellos lo han aceptado. Se han dado cuenta de que en verdad he venido de ti, y han creído que tú me enviaste. »Yo te ruego por ellos; no ruego por los que son del mundo, sino por los que me diste, porque son tuyos. Todo lo que es mío es tuyo, y lo que es tuyo es mío; y mi gloria se hace visible en ellos. »Yo no voy a seguir en el mundo, pero ellos sí van a seguir en el mundo, mientras que yo me voy para estar contigo. Padre santo, cuídalos con el poder de tu nombre, el nombre que me has dado, para que estén completamente unidos, como tú y yo. Cuando yo estaba con ellos en este mundo, los cuidaba y los protegía con el poder de tu nombre, el nombre que me has dado. Y ninguno de ellos se perdió, sino aquel que ya estaba perdido, para que se cumpliera lo que dice la Escritura. »Ahora voy a donde tú estás; pero digo estas cosas mientras estoy en el mundo, para que ellos se llenen de la misma perfecta alegría que yo tengo. Yo les he comunicado tu palabra, pero el mundo los odia porque ellos no son del mundo, como tampoco yo soy del mundo. No te pido que los saques del mundo, sino que los protejas del mal. Así como yo no soy del mundo, ellos tampoco son del mundo. Conságralos a mí mismo por medio de la verdad; tu palabra es la verdad. Como me enviaste a mí entre los que son del mundo, también yo los envío a ellos entre los que son del mundo. Y por causa de ellos me consagro a mí mismo, para que también ellos sean consagrados por medio de la verdad.»

El Evangelio del Señor.

Pueblo **¡Te alabamos, Cristo Señor!**

Cantando con los Niños

1- De la misma Iglesia tú eres,
Si detrás de Jesús tú vas,
Si tu corazón es como el mío,
Dame la mano mi hermano(a) eres ya.

De la Misma Iglesia Tú Eres.

CORO:

**// Dame la mano, querido(a) hermano(a),
Dame la mano, mi hermano(a) eres ya. //**

2- Un Señor, una fe, un bautismo.

Un Espíritu, un cuerpo también.

Una misma esperanza tenemos.

Un Dios y Padre de todos. **AMÉN. CORO.**

La Homilía

Padre Jorge Pallares.

Guardamos silencio después de la Homilía,

El pueblo se pone de pie cuando el Celebrante se pone de pie.

El Credo Niceno

Creemos en un solo Dios, Padre todopoderoso, Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible. Creemos en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre. Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creemos en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló

por los profetas. Creemos en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

Oración de los Fieles Fórmula III

Padre, te suplicamos por tu santa Iglesia Católica.

Que todos seamos uno.

Concede que todos los miembros de la Iglesia te sirvan en verdad y humildad.

Que tu Nombre sea glorificado por todo el género humano.

Te pedimos por Justin, Arzobispo de Canterbury, Michael, nuestro Obispo Presidente, David, nuestro Obispo, Anna, nuestra Canóniga, Jorge, nuestro Sacerdote, Cathy, nuestra Diácono, por todos los obispos, presbíteros y diáconos.

Que sean fieles ministros de tu Palabra y Sacramentos.

Te pedimos por cuantos gobiernan y ejercen autoridad en todas las naciones del mundo; especialmente por Joseph, nuestro Presidente, Gavin, nuestro Gobernador, y Eric, nuestro Alcalde.

Que haya justicia y paz en la tierra.

Danos gracia para hacer tu voluntad en todo cuanto emprendamos; especialmente por la Iglesia Episcopal de Saint Anne en Stockton

Que nuestras obras sean agradables a tus ojos.

Ten compasión de los que sufren de dolor o angustia; especialmente por los enfermos, por Stan, Rita, Sandy, Bob, Dick, Meagan y Suzie.

Que sean librados de sus aflicciones.

Otorga descanso eterno a los difuntos.

Que sobre ellos resplandezca la luz perpetua.

Te alabamos por tus santos que han entrado en el gozo del Señor.

Que también nosotros tengamos parte en tu reino celestial.

Oremos por nuestras necesidades y las necesidades de los demás; por las necesidades e inquietudes especiales de esta congregación: por los miembros del Comité del Obispo de Saint Michael's, por todos sus miembros y sus ministerios, y por los estudiantes de Mesquite High School y Burroughs High School.

Celebrante Dios omnipotente, que conoces nuestras necesidades antes de que te imploremos; Ayúdanos a pedir solamente lo que esté de acuerdo con tu voluntad; y concédenos aquellas cosas buenas que no nos atrevemos a pedirte, o que por nuestra ceguera no sabemos pedirte, por amor a tu Hijo Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

Oraciones Especiales

La Paz

Celebrante La paz del Señor sea siempre con ustedes.

Pueblo **Y con tu espíritu.**

Anuncios.

LA SANTA COMUNIÓN

Nos ponemos de pie.

Versículo para el Ofertorio

Celebrante Ofrezcamos siempre a Dios, por medio de Cristo, sacrificio de alabanza, es decir, fruto de labios que confiesan su Nombre. Y de hacer bien y de la ayuda mutua no se olviden; porque de tales sacrificios se agrada Dios. *(Hebreos 13:15-16)*

Canto de Ofertorio

Oh, Que Amigo es Jesucristo.

1. Oh, que amigo es Jesucristo.

Él llevo nuestro dolor,
y nos manda que llevemos
todo a Dios en oración.

¿Vive el hombre desprovisto
de paz, gozo y santo amor?
Esto es porque no ha llevado,
todo a Dios en oración.

2. ¿Te hallas débil y cargado
de cuidados y temor?
A Jesús, refugio eterno,
dile todo en oración.

¿Te desprecian tus amigos?

Cuéntaselo en oración.

En sus brazos tierno gozo,
hallará tu corazón.

3. Jesucristo es nuestro amigo,
de esto prueba Él nos dio,
al sufrir el cruel castigo,
que por nos Él padeció.

Y su pueblo redimido
hallará seguridad,
fiando en este Amigo eterno
y esperando en su bondad.

Plegaria Eucarística D

Celebrante El Señor sea con ustedes.

Pueblo **Y con tu espíritu.**

Celebrante Elevemos los corazones.

Pueblo **Los elevamos al Señor.**

Celebrante Demos gracias a Dios nuestro Señor.

Pueblo **Es justo darle gracias y alabanza.**

En verdad, oh Padre, es justo glorificarte y darte gracias; porque sólo tú eres Dios, vivo y verdadero, morando en luz inaccesible desde siempre y para siempre.

Fuente de vida y toda bondad, hiciste todas las cosas y las colmaste de tu bendición; tú las creaste para que se regocijen en el esplendor de tu gloria.

Innumerables ángeles están delante de ti para servirte noche y día; y contemplando la gloria de tu presencia, te ofrecen alabanza sin cesar. Y con ellos, también nosotros, y por nuestra voz las demás criaturas bajo el cielo, te aclamamos y glorificamos tu Nombre, diciendo:

Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo.

Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria.

Hosanna en el cielo.

Bendito el que viene en nombre del Señor.

Hosanna en el cielo.

Te aclamamos, santo Señor, glorioso en poder. Tus grandes obras revelan tu sabiduría y amor. Nos formaste a tu propia Imagen, encomendándonos el mundo entero, para que, en obediencia a ti, nuestro Creador, pudiéramos regir y servir a todas tus criaturas. Cuando por desobediencia nos alejamos de ti, no nos abandonaste al poder de la muerte. En tu misericordia, viniste en nuestra ayuda, para que buscándote, te encontráramos. Una y otra vez nos has llamado al pacto contigo, y por los profetas nos enseñaste la esperanza de salvación.

Tanto amaste al mundo, Padre, que en la plenitud del tiempo nos enviaste como Salvador a tu único Hijo. Encarnado por obra del Espíritu Santo y nacido de María, la Virgen, vivió como uno de nosotros, empero sin pecado. A los pobres proclamó las buenas nuevas de salvación; a los prisioneros, libertad; a los afligidos, gozo. Para cumplir tus designios, se entregó a la muerte y, resucitando de la tumba, destruyó la muerte e hizo nueva la creación entera.

Y a fin de que no viviésemos más para nosotros mismos, sino para él, que por nosotros murió y resucitó, envió al Espíritu Santo como su primicia a los que creen, para completar su obra en el mundo y llevar a plenitud la santificación de todos.

Llegada la hora en que había de ser glorificado por ti, su Padre celestial, habiendo amado a los suyos que estaban en el mundo, los amó hasta el final; y mientras cenaba con ellos, tomó pan, y dándote gracias, lo partió y se lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Padre, celebramos ahora este memorial de nuestra redención. Recordando la muerte de Cristo y su descenso entre los muertos, proclamando su resurrección y ascensión a tu derecha, esperando su venida en gloria; y ofreciéndote, de las dádivas que tú nos has dado, este pan y este cáliz, te alabamos y te bendecimos.

**Te alabamos, te bendecimos;
te damos gracias;
y oramos a ti, Señor nuestro Dios.**

Señor, te rogamos que, en tu bondad y misericordia, tu Espíritu Santo descienda sobre nosotros y sobre estos dones, santificándolos y mostrando que son dones santos para tu pueblo santo, el pan de vida y el cáliz de salvación, el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo Jesucristo.

Concede que todos los que compartan este pan y este cáliz sean un solo cuerpo y un solo espíritu, un sacrificio vivo en Cristo, para alabanza de tu Nombre.

Y concede que alcancemos nuestra herencia con la Siempre Bendita Virgen María, con los patriarcas, profetas, apóstoles y mártires, con San José, San Miguel Arcángel, y con todos los santos que han encontrado favor contigo en tiempos pasados. Junto con ellos te alabamos y te damos gloria, por tu Hijo Jesucristo nuestro Señor.

Por Cristo, y con Cristo y en Cristo, tuyos son el honor y la gloria, omnipotente Dios y Padre, en la unidad del Espíritu Santo, por los siglos de los siglos. **AMEN.**

El Padre Nuestro

Celebrante Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó.

Padre nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

Fracción del Pan

Antífona de la Fracción del Pan.

(2003 LROE p. 21 Ant. 5)

Celebrante El pan que partimos, aleluya, es la comunión del cuerpo de Cristo.

Pueblo **Muéstrate a nosotros, Señor Jesús, en la fracción del pan.**

Celebrante Un solo cuerpo somos, aleluya, porque aunque muchos, un solo pan compartimos.
Pueblo **Muéstrate a nosotros, Señor Jesús, en la fracción del pan.**

Celebrante Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios. Tomémoslos en memoria de que Cristo ha sido resucitado por nosotros; y alimentémonos de él en nuestros corazones, por fe y con agradecimiento.

Comunión

En la Iglesia Episcopal, todas las personas bautizadas, son bienvenidas a la Mesa de Señor para comer y beber el Cuerpo y la Sangre de Nuestro Señor Jesucristo.

Canto de Comunión

Sois la Semilla.

1.- Sois la semilla que ha de crecer,
sois estrella que ha de brillar,
sois levadura sois grano de sal,
antorcha que debe alumbrar.
Sois la mañana que vuelve a nacer,
sois espiga que empieza a granar,
sois aguijón y caricia a la vez
testigos que voy a enviar.

CORO:

**Id amigos por el mundo,
anunciando el amor,
mensajeros de la vida,
de la paz y el perdón.**

**Sed amigos, los testigos
de mi resurrección,
id llevando mi presencia,
con vosotros estoy.**

2.- Sois una llama que ha de encender
resplandores de fe y caridad.
Sois los pastores que han de guiar
al mundo por sendas de paz.
Sois los amigos que quise escoger,
sois palabra que intento esparcir.
Sois reino nuevo que empieza a engendrar
justicia, amor y verdad.

Oración para después de la Comunión

Celebrante Oremos

Omnipotente y sempiterno Dios, te damos gracias porque nos has nutrido con el alimento espiritual del preciosísimo Cuerpo y Sangre de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; y porque nos aseguras, en estos santos misterios, que somos miembros vivos del Cuerpo de tu Hijo y herederos de tu reino eterno. Y ahora, Padre, envíanos al mundo para cumplir la misión que tú nos has encomendado, para amarte y servirte como fieles testigos de Cristo nuestro Señor. A él, a ti y al Espíritu Santo, sea todo honor y gloria, ahora y por siempre. Amén.

Bendición de la Ascensión

Que el Cristo resucitado que ha pasado a los cielos los vista con poder desde lo alto; y la bendición de Dios Todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo, esté entre ustedes y permanezca con ustedes este día y siempre. **Amén.**

Canto de Salida

Andando de tu Mano.

// Desde que voy junto a ti, la noche más oscura tiene luz. //

Yo siento que la vida no es tan dura, si todo en realidad me lo das tú.

Andando de tu mano, que fácil es la vida. Andando de tu mano, el mundo es ideal.

Andando de tu mano, que fácil es la vida. Andando de tu mano, el mundo es ideal, Señor.

Despedida

Celebrante Aleluya; Aleluya; Vayan en paz para amar y servir al Señor.

Pueblo **Demos gracias a Dios. Aleluya; Aleluya.**

NUESTRA MISIÓN

La gente de Saint Michael da la bienvenida a todos aquellos que buscan una comprensión más profunda del amor de Dios por TODOS sus hijos. Nuestra congregación es "intencionalmente inclusiva", dando la bienvenida a todas las personas sin distinción de edad, raza, etnia, identidad de género, orientación sexual, discapacidad física o del desarrollo.

LISTA DE ORACIÓN DE LA IGLESIA

Oremos por Michael nuestro Obispo Presidente y David nuestro Obispo. También oremos por Joseph nuestro presidente, Gavin nuestro gobernador y Eric nuestro alcalde. Recuerden en sus oraciones a Stan, Rita, Sandy, Bob, Dick, Meagan, Suzie, a los estudiantes de Mesquite High School y Burroughs High School.

POR FAVOR ENVIA TUS DONATIVOS

Envíe sus Pledges y Ofrendas a: St. Michael's Episcopal Church.
200 W. Drummond Ave., Ridgecrest, CA 93555
Contribuya a la iglesia en línea en: <https://secure.myvanco.com/L-Z9KQ/home>

ANUNCIOS

SERVICIOS SEMANALES Domingos a las 10 am. Misa en inglés.
Domingos a las 12 pm. Misa en español.
Miércoles a las 6 pm. Oración Vespertina con Comunión en inglés.

Próximas fechas del Ministerio de Alimentos

- Thrift Store Co-Op está abierta todos los miércoles, de 10 am. a 1 pm.
- Próximo Box Day - CAPK para personas mayores: lunes 13 de mayo de 10:30 a 11:30 a. m.
- Próximo día de despensa de alimentos: martes 21 de mayo, de 9:00 a 11:00 a. m.

Programa Tutu Desk: Los estudiantes en Sudáfrica, especialmente los niños, no tienen escritorios en sus aulas. Por lo tanto, Canon Anna Carmichael nos invita a apoyar el programa para brindarles un Escritorio Portátil. El costo de cada escritorio portátil es de \$20.00. Por favor done. Podemos hacerlo desde el tiempo de Adviento hasta el tiempo de Pascua. Luego nuestra Iglesia enviará un cheque a la Oficina Diocesana a su debido tiempo con nuestras contribuciones. Hagamos la diferencia en la vida de los niños de África.

HORA DEL Café: Al terminar la Misa, los domingos, normalmente nos reunimos en el Salón Parroquia para convivir y tomar café, chocolate, te y jugo, para los niños. Si deseas compartir algo como, pan, donas, o cualquier otro platillo, hazlo saber al Padre Jorge, para que te anote y lo anuncie. No se olviden que compartir con los demás es una manera de crear comunidad, hacer Iglesia, y con ellos, se agrada a Dios.

SERVICIOS Y EVENTOS

Potluck de Pentecostés: Mayo 19 a las 11 am., antes de la Misa nos reuniremos en el Salón Parroquial para almorzar todos juntos y compartir nuestros Pasteles con los feligreses del servicio en Inglés. Por favor, vengan para tener una convivencia entre todos los miembros de nuestra Iglesia. No falten

Domingo de Pentecostés: Mayo 19. La Misa será a la hora acostumbrada, 12:00 pm. Los invitamos a que vengan vestidos de Rojo. Es el Cumpleaños de la Iglesia Cristiana.